



# MATTHEWPAUL 開心旅行社有限公司

TOURS & TRAVEL SDN BHD KPL/LN-4696 738891-U  
開心旅遊, 品牌旅遊



Matthew Chin 或 Paul Chin  
老闖親自領隊

## 30 天 Day Experience the West Coast of Africa

南非 + 納米比亞 + 安哥拉 + 聖多美普林西比 + 象牙海岸  
+ 岡比亞 + 塞內加爾 + 佛得角 + 摩洛哥 + 西班牙 + 挪威之晨號郵輪  
South Africa + Namibia + Angola + Sao Tome and Principe + Ivory Coast + Gambia  
+ Senegal + Cape Verde + Morocco + Spain + Norwegian Dawn Cruise

日期 Date	出發地點 Departure From			溫度 Temperature	團號 Tour Code
15/03/2024	亞庇 KK	古晉 Kuching	吉隆坡 Kuala Lumpur	16 °C - 24 °C	30-150324-C



公司業務 We Specialize For:

- 國外旅遊 Outbound
- 郵輪旅遊 Cruise
- 國際遠程豪華旅遊 Luxury Travel Destinations

088-233032

www.sabahmatthewpaul.com.my

Like /matthewpaultravel matthewpaultours@gmail.com

Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\* ALL the photos used in Itinerary are for illustration only \*\*\*\*\*



15/03/2024	第一天	亞庇 / 吉隆坡 / 迪拜 / 約翰尼斯堡	✈️	BKI/KUL MH2613 1000/1230
週五 FRI	DAY 1	Kota Kinabalu / Kuala Lumpur / Dubai / Johannesburg		KUL/DXB EK343 0240/0530 DXB/JNB EK763 0955/1615

抵達南非第一大城市，約翰尼斯堡，著名的“黃金之城”，是南非共和國經濟，文化，旅遊中心，國際著名大都會。抵達後前往酒店休息。

Arrive at South Africa's largest city, Johannesburg, the famous "Golden City", the economic, cultural and tourism center of the Republic of South Africa, and a famous international metropolis. After arrival, transfer to hotel.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿 Stay	4*Radisson Red Johannesburg Hotel or similar
	於飛機 On Board	於飛機 On Board	約翰尼斯堡 Johannesburg		

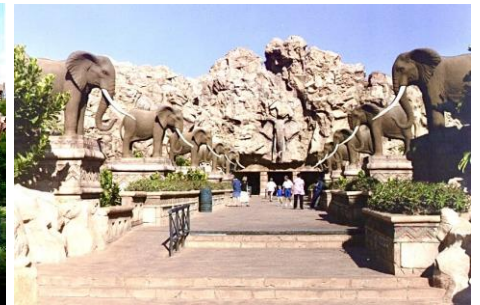


16/03/2024	第二天	約翰尼斯堡	🚌	
週六 SAT	DAY 2	Johannesburg		

早餐後續往有"南非拉斯韋加斯"之稱的太陽城，附屬設備中的波浪谷 (VALLEY OF WAVES)，以計算機控制的人工海灘，每 90 秒自動湧出高 2 公尺的波浪最令人嘆為觀止！在太陽城內自由活動—在時間許可下，可自費安排騎馬、遊湖、乘熱氣球、遊覽鱷魚園。太陽城內提供 24 小時免費接駁車穿梭於四家旅館。娛樂中心內還有精品店、美食街、兒童遊樂場、賓果遊戲以及 CASINO。

After breakfast, proceed to Sun City, known as "Las Vegas in South Africa". The VALLEY OF WAVES in the attached equipment is a computer-controlled artificial beach that automatically gushes out waves with a height of 2 meters every 90 seconds. Breathtaking! Free activities in Sun City - if time permits, you can arrange horseback riding, lake tours, hot air balloon rides, and crocodile park tours at your own expense. Sun City provides 24-hour free shuttle bus to four hotels. There are also boutiques, food court, children's playground, bingo games and CASINO in the entertainment center.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿 Stay	5* Palace Hotel or similar
	於酒店 At Hotel	約翰尼斯堡 Johannesburg	約翰尼斯堡 Johannesburg		



公司業務 We Specialize For:



國外旅遊  
Outbound



郵輪旅遊  
Cruise



國際遠程豪華旅遊  
Luxury Travel Destinations

088-233032

www.sabahmatthewpaul.com.my



Like /matthewpaultravel



matthewpaultours@gmail.com



Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



17/03/2024	第三天	約翰尼斯堡	🚌
週日 SUN	DAY 3	Johannesburg	

凌晨前往聞名的南非國家野生動物保護區，乘特殊巴士觀賞野生動物。早餐後前往南非的行政首府，普勒托力亞。渥之手的保羅。克魯格總統的巨大紀念雕像所取代。午餐後驅車前往著名的黃金礦脈城參觀，深入地下 220 公尺，到昔日開採金礦的礦坑中實地參觀，遊客亦能觀賞金塊的溶解與鑄造表演。遊客在此可親眼目睹金漿變成金磚的過程。據金礦城表示，只要有人能用兩指手指將金磚由桌上提起，即可將 12.5 公斤金磚帶走。

Transfer to the famous South African Wildlife Sanctuary in the early morning and take a special bus to watch the wild animals. After breakfast proceed to the administrative capital of South Africa, Pretoria. Paul of the Hand of Woo. Replaced by a huge memorial statue of President Kruger. After lunch, drive to visit the famous Gold Mine City, go 220 meters underground and visit the mines where gold was mined in the past. Tourists can also watch the melting and casting of gold nuggets. Visitors can bet on the process of turning gold paste into gold bricks with their own eyes. According to Gold Mine City, as long as someone can lift the gold bricks off the table with two fingers, 12.5KG of gold bricks can be taken away.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿 Stay	4* Radisson Red Johannesburg or similar
	於酒店 At Hotel	約翰尼斯堡 Johannesburg	約翰尼斯堡 Johannesburg		



18/03/2024	第四天	約翰尼斯堡/ 開普敦	✈️	JNB/CPT 5Z816 1645/1900
週一 MON	DAY 4	Johannesburg / Cape Town		

早餐後前往參觀聞名世界的南非鑽石切割中心，參觀南非鑽石切割中心。全球鑽石切割中心之中南非以打磨切割原石最出名。午餐後送往機場飛往開普敦，抵達後送往酒店。

After breakfast, visit the world-famous South African Diamond Cutting Center and visit the South African Diamond Cutting Center. Among the global diamond cutting centers, South Africa is best known for its polished and cut rough stones. After lunch transfer to airport for flight to Cape Town, transfer to hotel upon arrival.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿 Stay	4*Centurion Lake Hotel or similar
	於酒店 At Hotel	約翰尼斯堡 Johannesburg	開普敦 Cape Town		



公司業務 We Specialize For:



088-233032

www.sabahmatthewpaul.com.my

Like /matthewpaultravel matthewpaultours@gmail.com

Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



19/03/2024	第五天	開普敦	🚌
週二 TUE	DAY 5	Cape Town	

早餐後前往開普市區巡禮，並於天候狀況許可下，搭乘 360 度旋轉纜車直達開普最著名的地標 - 桌山。矗立於如刀鋒削平似桌面般平坦的山頂，極目遠眺，開普美景盡收眼底。隨後驅車前往駝鳥養殖場。專人帶領解說下，參觀有趣的駝鳥生態及習性。午餐於園內享用駝鳥風味餐。隨後前往耗資億萬的“維多利亞 & 阿弗烈德水門遊樂區”一遊。輕鬆悠閒的感受異國風情。並可於豪華購物中心內享受購物的樂趣。 **晚餐享用全鮑魚餐。**

After breakfast, proceed to Cape Town for a tour, and if weather conditions permit, take a 360-degree rotating cable car to Cape's most famous landmark - Table Mountain. Standing on the top of the mountain as flat as the blade of a knife, it has a panoramic view of the Cape. Then drive to the ostrich breeding grounds. Under the guidance of a special person, visit the interesting ecology and habits of ostriches. For lunch, enjoy an ostrich-style meal in the park. Then head to the multi-billion-dollar "Victoria & Alfred Watergate Recreation Area". Feel the exotic atmosphere in a relaxed and leisurely manner. You can also enjoy shopping in luxury shopping malls. **Enjoy a whole abalone meal for dinner.**

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	4*Double Tree by Hilton or similar
	於酒店 At Hotel	開普敦 Cape Town	開普敦 Cape Town	住宿 Stay	



20/03/2024	第六天	開普敦 / 登挪威之晨號郵輪	🚌 🚢	離港 ETD: 晚上 1900 PM
週三 WED	DAY 6	Cape Town / Embark Norwegian Dawn		

早餐後前往博爾德斯海灘近距離欣賞南非企鵝。午餐後送往郵輪碼頭辦理登船手續，隨後登上挪威之晨號郵輪，開始您 21 天非洲沿海豪華遊輪之旅。

After breakfast, head to Boulders Beach to see South African penguins up close. After lunch, transfer to the cruise terminal for check-in, and then board the Norwegian Morning to start your 21-day luxury cruise along the coast of Africa.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise
	於酒店 At Hotel	開普敦 Cape Town	於郵輪 On Cruise	住宿 Stay	

公司業務 We Specialize For:



088-233032

www.sabahmatthewpaul.com.my

Like /matthewpaultravel matthewpaultours@gmail.com

Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



# MATTHEWPAUL 開心旅行社有限公司

TOURS & TRAVEL SDN BHD 開心旅遊, 品牌旅遊



總噸位數 Gross Tonnage	甲板樓層 Decks	首航 Launched	滿載客數 Capacity	船員人數 Ship Crew	餐廳 Restaurant	酒吧 Bar & Lounge	郵輪長度 Overall Length	郵輪寬度 Overall Beam
92,250	15	2002	2,340	1,032	19	12	294 米 m	38 米 m

21/03/2024	第七天	巡航於南大西洋, 郵輪上自由歡樂日				於郵輪 On Cruise
週四 THU	DAY 7	Cruising across South Atlantic Ocean				
膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿 Stay	於郵輪 On Cruise	
	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	Stay		



22/03/2024	第八天	鯨灣港, 納米比亞		靠港 ETA: 上午 0900 AM
週五 FRI	DAY 8	Walvis Bay, Namibia		離港 ETD: 晚上 2000 PM
郵輪抵達鯨灣港, 納米比亞主要港口城市、最大深水海港, 具有重要的經濟和戰略地位。領隊帶領岸上游覽。 Cruise arrived Walvis Bay, Namibia's main port city and the largest deep-water seaport. It has an important economic and strategic position. On shore excursion with tour leader.				

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿 Stay	於郵輪 On Cruise
	於郵輪 On Cruise	自理 By Own	於郵輪 On Cruise	Stay	



公司業務 We Specialize For:

- 國外旅遊 Outbound
- 郵輪旅遊 Cruise
- 國際遠程豪華旅遊 Luxury Travel Destinations

☎ 088-233032    [www.sabahmatthewpaul.com.my](http://www.sabahmatthewpaul.com.my)    Like /matthewpaultravel    matthewpaultours@gmail.com

📍 Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\* ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



# MATTHEWPAUL 開心旅行社有限公司

TOURS & TRAVEL SDN BHD 開心旅遊, 品牌旅遊

KPLJ/N-4696 738891-U



23/03/2024	第九天	巡航於南大西洋, 郵輪上自由歡樂日				
週六 SAT	DAY 9	Cruising across South Atlantic Ocean				
膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise	
	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	Stay		



24/03/2024	第十天	巡航於南大西洋, 郵輪上自由歡樂日				
週日 SUN	DAY 10	Cruising across South Atlantic Ocean				
膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise	
	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	Stay		



25/03/2024	第十一天	魯安達, 安哥拉			靠港 ETA: 上午 0700 AM	
週一 MON	DAY 11	Luanda, Angola			離港 ETD: 下午 1700 PM	
<p>郵輪抵達安哥拉首都, 魯安達, 是該國第一大城市, 重要港口和政治、文化、經濟和交通的中心。一座歐洲式港口城市, 具有濃厚的葡萄牙風味。領隊帶領岸上游覽。</p> <p>The cruise ship arrived in the capital of Angola, Luanda, the country's largest city, an important port and a political, cultural, economic and transportation center. A European port city with a strong Portuguese flavor. On shore excursion with tour leader.</p>						
膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise	
	於郵輪 On Cruise	自理 By Own	於郵輪 On Cruise	Stay		

公司業務 We Specialize For:



088-233032

www.sabahmatthewpaul.com.my

Like /matthewpaultravel matthewpaultours@gmail.com

Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



# MATTHEWPAUL 開心旅行社有限公司



TOURS & TRAVEL SDN BHD 開心旅遊, 品牌旅遊

KPL/LN-4696 738891-U




26/03/2024	第十二天	巡航於南大西洋, 郵輪上自由歡樂日				
週二 TUE	DAY 12	Cruising across South Atlantic Ocean				
膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise	
	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	Stay		



27/03/2024	第十三天	聖多美, 聖多美普林西比	 	靠港 ETA: 上午 0700 AM
週三 WED	DAY 13	Sao Tome, Sao Tome and Principe		離港 ETD: 下午 1700 PM

郵輪抵達聖多美, 是聖多美和普林西比民主共和國 (簡稱聖普)。領隊帶領岸上游覽。  
 The cruise ship arrived in Sao Tome, the Democratic Republic of Sao Tome and Principe (Sao Tome for short). On shore excursion with tour leader.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise
	於郵輪 On Cruise	自理 By Own	於郵輪 On Cruise	Stay	

公司業務 We Specialize For:

-  國外旅遊 Outbound
-  郵輪旅遊 Cruise
-  國際遠程豪華旅遊 Luxury Travel Destinations

**088-233032**  Like /matthewpaultravel  matthewpaultours@gmail.com

Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

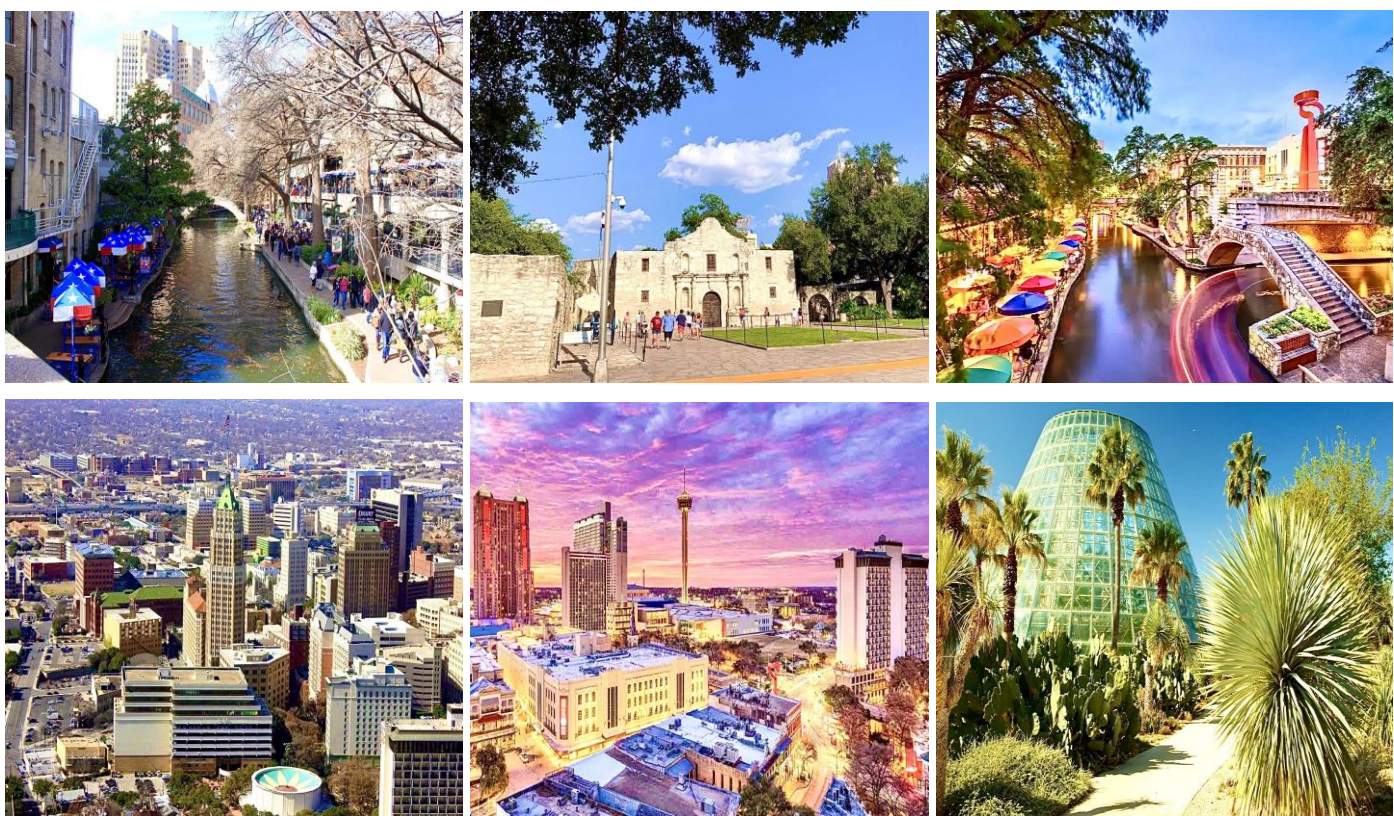
\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



# MATTHEWPAUL 開心旅行社有限公司

TOURS & TRAVEL SDN BHD 開心旅遊, 品牌旅遊

KPL/LN-4696 738891-U



28/03/2024	第十四天	巡航於南大西洋, 郵輪上自由歡樂日			🚢
週四 THU	DAY 14	Cruising across South Atlantic Ocean			
膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise
	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	Stay	



29/03/2024	第十五天	阿必尚, 象牙海岸			🚢
週五 FRI	DAY 15	Abidjan, Ivory Coast			
郵輪抵達阿必尚, 科特迪瓦, 象牙海岸的最大都市和經濟首都, 也是行政中心。領隊帶領岸上游覽。 The cruise arrives in Abidjan, the largest metropolitan and economic capital of the Ivory Coast, as well as the administrative center. On shore excursion with tour leader.					
膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise
	於郵輪 On Cruise	自理 By Own	於郵輪 On Cruise	Stay	

公司業務 We Specialize For:

國外旅遊 Outbound  
 郵輪旅遊 Cruise  
 國際遠程豪華旅遊 Luxury Travel Destinations

**088-233032** | [www.sabahmatthewpaul.com.my](http://www.sabahmatthewpaul.com.my) | Like /matthewpaultravel | matthewpaultours@gmail.com

Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



# MATTHEWPAUL 開心旅行社有限公司


TOURS & TRAVEL SDN BHD 開心旅遊, 品牌旅遊

KPLJ/N-4696 738891-U





<b>30/03/2024</b>	<b>第十六天</b>	<b>巡航於北大西洋, 郵輪上自由歡樂日</b>			
<b>週五 FRI</b>	<b>DAY 16</b>	<b>Cruising the high seas of the North Atlantic</b>			
<b>膳食 Meal</b>	<b>早餐 Breakfast</b>	<b>午餐 Lunch</b>	<b>晚餐 Dinner</b>	<b>住宿 Stay</b>	於郵輪 On Cruise
	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise		



<b>31/03/2024</b>	<b>第十七天</b>	<b>巡航於北大西洋, 郵輪上自由歡樂日</b>			
<b>週六 SAT</b>	<b>DAY 17</b>	<b>Cruising the high seas of the North Atlantic</b>			
<b>膳食 Meal</b>	<b>早餐 Breakfast</b>	<b>午餐 Lunch</b>	<b>晚餐 Dinner</b>	<b>住宿 Stay</b>	於郵輪 On Cruise
	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise		



<b>01/04/2024</b>	<b>第十八天</b>	<b>班竹, 岡比亞</b>		<b>靠港 ETA: 上午 0700 AM</b>
<b>週日 SUN</b>	<b>DAY 18</b>	<b>Banjul, Gambia</b>		<b>離港 ETD: 下午 1800 PM</b>

郵輪抵達班竹, 岡比亞的首都, 國家的經濟和行政中心, 位於聖瑪麗島。領隊帶領岸上游覽。  
 The cruise arrives in Abidjan, the largest metropolitan and economic capital of the Ivory Coast, as well as the administrative center. On shore excursion with tour leader.

<b>膳食 Meal</b>	<b>早餐 Breakfast</b>	<b>午餐 Lunch</b>	<b>晚餐 Dinner</b>	<b>住宿 Stay</b>	於郵輪 On Cruise
	於郵輪 On Cruise	自理 By Own	於郵輪 On Cruise		

公司業務 We Specialize For:

-  國外旅遊 Outbound
-  郵輪旅遊 Cruise
-  國際遠程豪華旅遊 Luxury Travel Destinations

**088-233032**  Like /matthewpaultravel  matthewpaultours@gmail.com

 Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*

**MATTHEWPAUL 開心旅行社有限公司**  
 TOURS & TRAVEL SDN BHD 開心旅遊, 品牌旅遊  
 KPL/LN-4696 738891-U



02/04/2024	第十九天	達卡, 塞內加爾	🚌 🚆	靠港 ETA: 上午 0700 AM
週一 MON	DAY 19	Dakar, Senegal		離港 ETD: 下午 1600 PM

郵輪抵達達卡, 塞內加爾的首都, 是塞內加爾最大的城市, 位於非洲大陸最西端。領隊帶領岸上游覽。  
 The cruise arrives in Dakar, the capital of Senegal and the largest city in Senegal, located at the westernmost point of the African continent. On shore excursion with tour leader.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise
	於郵輪 On Cruise	自理 By Own	於郵輪 On Cruise	Stay	



03/04/2024	第二十天	聖瑪利亞, 佛得角	🚌 🚆	靠港 ETA: 上午 0900 AM
週一 MON	DAY 20	Santa Maria, Cape Verde		離港 ETD: 下午 1800 PM

郵輪抵達聖瑪利亞, 是佛得角的薩爾島市南部的一座城市。領隊帶領岸上游覽。  
 The cruise arrived in Santa Maria, a city south of the city of Sal Island in Cape Verde. On shore excursion with tour leader.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise
	於郵輪 On Cruise	自理 By Own	於郵輪 On Cruise	Stay	

公司業務 We Specialize For: 國外旅遊 郵輪旅遊 國際遠程豪華旅遊  
 088-233032 www.sabahmatthewpaul.com.my  
 Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\* ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



# MATTHEWPAUL 開心旅行社有限公司

TOURS & TRAVEL SDN BHD 開心旅遊, 品牌旅遊



04/04/2024	第二十天	巡航於北大西洋, 郵輪上自由歡樂日			🚢	
週二 TUE	DAY 21	Cruising the high seas of the North Atlantic				
膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise	
	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	Stay		



05/04/2024	第二十二天	聖克魯斯-德特內里費, 西班牙			🚢	🚗	靠港 ETA: 上午 1100 AM
週三 WED	DAY 22	Santa Cruz De Tenerife, Spain					離港 ETD: 晚上 2100 PM

郵輪抵達聖克魯斯-德特內里費, 是特內里費島的首都, 是一個商業、客運、漁業和體育港口, 是西班牙的主要港口之一。領隊帶領岸上游覽。

Cruise ship arrives in Santa Cruz de Tenerife, the capital of the island of Tenerife, a commercial, passenger, fishing and sports port, one of the main ports of Spain. On shore excursion with tour leader.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise	
	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	Stay		



公司業務 We Specialize For:

- 🧳 國外旅遊 Outbound
- 🚢 郵輪旅遊 Cruise
- ✈️ 國際遠程豪華旅遊 Luxury Travel Destinations

☎️ 088-233032

www.sabahmatthewpaul.com.my

📱 Like /matthewpaultravel ✉️ matthewpaultours@gmail.com

📍 Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



06/04/2024	第二十三天	阿雷西費, 西班牙		靠港 ETA: 上午 0700 AM
週四 THU	DAY 23	Arrecife, Spain		離港 ETD: 下午 1700 PM
郵輪抵達阿雷西費, 是西班牙加納利群島拉斯帕爾馬斯省的一個市鎮, 蘭薩羅特島的首府。領隊帶領岸上游覽。 The cruise ship arrives in Arrecife, a municipality in the province of Las Palmas, Canary Islands, Spain, the capital of Lanzarote. On shore excursion with tour leader.				
膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿 Stay
	於郵輪 On Cruise	自理 By Own	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise



07/04/2024	第二十四天	阿加迪爾, 摩洛哥		靠港 ETA: 上午 0700 AM
週五 FRI	DAY 24	Agadir, Morocco		離港 ETD: 下午 1600 PM
郵輪抵達阿加迪爾, 位於摩洛哥西南、大西洋沿海的城市。阿加迪爾以沙灘、海鮮和冬季溫暖而聞名, 也因此成為北歐人冬季避寒的勝地。領隊帶領岸上游覽。 The cruise ship arrived in Agadir, a city in southwest Morocco on the Atlantic coast. Agadir is famous for its sandy beaches, seafood and warm winters, making it a winter escape for Nordics. On shore excursion with tour leader.				
膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿 Stay
	於郵輪 On Cruise	自理 By Own	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise



公司業務 We Specialize For:



088-233032

www.sabahmatthewpaul.com.my

Like /matthewpaultravel matthewpaultours@gmail.com

Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



# MATTHEWPAUL 開心旅行社有限公司

TOURS & TRAVEL SDN BHD 開心旅遊, 品牌旅遊

KPL/LN-4696 738891-U



08/04/2024	第二十五天	卡薩布蘭卡, 摩洛哥		靠港 ETA: 上午 0800 AM
週六 SAT	DAY 25	Casablanca, Morocco		離港 ETD: 下午 1600 PM

郵輪抵達卡薩布蘭卡, 是摩洛哥最大的城市, 人口約 511 萬, 是摩洛哥的主要港口, 也是商業金融中心。領隊帶領岸上游覽。

The cruise ship arrived in Casablanca, the largest city in Morocco with a population of about 5.11 million. It is the main port of Morocco and a commercial and financial center. On shore excursion with tour leader.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise
	於郵輪 On Cruise	自理 By Own	於郵輪 On Cruise	Stay	



09/04/2024	第二十六天	巡航於北大西洋, 郵輪上自由歡樂日		
週日 SUN	DAY 26	Cruising the high seas of the North Atlantic		

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於郵輪 On Cruise
	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	於郵輪 On Cruise	Stay	



公司業務 We Specialize For:

- 國外旅遊 Outbound
- 郵輪旅遊 Cruise
- 國際遠程豪華旅遊 Luxury Travel Destinations

088-233032

www.sabahmatthewpaul.com.my

Like /matthewpaultravel matthewpaultours@gmail.com

Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



# MATTHEWPAUL 開心旅行社有限公司

TOURS & TRAVEL SDN BHD

KPL/LN-4696 738891-U  
開心旅遊, 品牌旅遊



10/04/2024	第二十七天	巴塞隆拿, 西班牙 / 告別挪威之晨號		靠港 ETA: 上午 0700 AM
週一 MON	DAY 27	Barcelona, Spain / Disembark NCL Dawn		

郵輪抵達西班牙的巴塞隆拿, 告別挪威之晨號郵輪, 接往市區遊覽: 聖家堂、桂爾公園、米拉之家、西班牙廣場以及皇家廣場。

The cruise arrives in Barcelona, Spain, disembark the Norwegian Dawn, and transfer to the city tour: Sagrada Familia, Gull Park, La Pedrera, Plaza de Espana and Plaza Royale.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	4*Axel Hotel Barcelona & Urban Spa or similar
	於郵輪 On Cruise	巴塞隆拿 Barcelona	巴塞隆拿 Barcelona	Stay	



11/04/2024	第二十八天	巴塞隆拿, 西班牙		
週二 TUE	DAY 28	Barcelona, Spain		

早餐後參觀奧林匹克運動場, 隨後送往 La Roca Outlet Village 讓您盡情逛街購物。

After breakfast, visit the Olympic Stadium, then transfer to La Roca Outlet Village for you to enjoy shopping.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	4*Axel Hotel Barcelona & Urban Spa or similar
	於酒店 At Hotel	自理 By Own	巴塞隆拿 Barcelona	Stay	



12/04/2024	第二十九天	巴塞隆拿, 西班牙 / 迪拜		BCN/DXB EK256 1530/0015+1
週三 WED	DAY 29	Barcelona, Spain / Dubai		

早上 10 時送往機場, 辦理登機手續。

Transfer to Airport at 1000 AM for flight check in.

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	於飛機 On Board
	於酒店 At Hotel	巴塞隆拿 Barcelona	於飛機 On Board	Stay	

13/04/2024	第三十天	迪拜 / 吉隆坡 / 亞庇		DXB/KUL EK346 0310/1425 KUL/BKI MH2638 1810/2050
週四 THU	DAY 30	Dubai / Kuala Lumpur / Kota Kinabalu		

膳食 Meal	早餐 Breakfast	午餐 Lunch	晚餐 Dinner	住宿	無 N/A
	於飛機 On Board	於飛機 On Board	於飛機 On Board	Stay	

\*\*\*\*\* 旅程結束 End of Tour \*\*\*\*\*

公司業務 We Specialize For:



088-233032

www.sabahmatthewpaul.com.my

Like /matthewpaultravel matthewpaultours@gmail.com

Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\* 行程中照片只供參考 \*\*\*\*\* ALL the photos used in Itinerary are for illustration only \*\*\*\*\*



出發日期: 15/03/2024



挪威之晨號郵輪 Norwegian Dawn



內側客房 Inside Cabin



海景客房 Oceanview Cabin



露臺海景客房 Balcony Cabin

團費 (兩人一房)  
Tour Fare (Twin Share)

RM 40,553

RM 43,417

RM 48,207

**團費不包括 Tour Price Excluded**

郵輪碼頭稅及政府稅 (保留調整權力)  
Cruise Government Taxes & NCF (Subject to change)

RM 3,220

全程導游司機小費  
Tips for Guide & Driver

RM 500

全程機場稅及燃油附加費 (保留調整權力)  
Airport tax & fuel surcharge (Subject to change)

RM 2,500

總額 Subtotal  
RM 6,220

● 團費包括

● Tour Price Includes



- 郵輪船票及所有郵輪港口岸上遊覽節目
- Cruise ticket and ALL cruise ports shore excursions



- 所有團體機票
- ALL group flight tickets



- 交通運輸
- ALL transportations



- 4 星級酒店住宿及享用美式自助早餐
- 4 Stars Hotel accommodation and American buffet breakfast



- 行程表中所列膳食
- Meals Stated in Itinerary

● 注意: 詳細內容, 依據行程表中說明為準。

● Notice: Details according to the description of the itinerary.



**重要事項 (IMPORTANT)**

旅客必須遵守當地國家對新冠肺炎疫苗的規定及其他事項。  
Travelers must comply with local country regulations for Coronary Pneumonia vaccines and other matters.

公司業務 We Specialize For:



國外旅遊



郵輪旅遊



國際遠程豪華旅遊



Luxury Travel Destinations

088-233032

www.sabahmatthewpaul.com.my



Like /matthewpaultravel



matthewpaultours@gmail.com



Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



## ● 團費不包括



- 不含旅遊保險
- Travel Insurance NOT included
- \*\*保險需包括疫情**
- \*\*insurance MUST include pandemic**

## ● Tour Price Excludes



- 不含船上繳付的郵輪員工小費
- Cruise Service Charge PAID on board

**USD 16\*\* x 21 (晚/Nights) = USD 336**

- \*\* 郵輪保留調整權利
- \*\* Cruise reservation adjustment force

## 細節與條規 Terms & Conditions

- 報名時繳付 **RM 5,000 訂金。**
- 第二次訂金 **RM 15,000 需在 15/09/2023 前繳付。**
- 團費餘額需在 **15/12/2023 前繳付。**

- 團隊在出發前 3 個月如果少於 16 人或因其他任何原因必須取消, 訂金可改用於參加其他團隊或退回。
- 如果郵輪調整碼頭稅或燃油附加費, 旅客得補繳差額。
- 在特殊原因之下, 本社保留更改航空公司, 航班或行程表之權利。
- 報名後, 團員退團條規如: 顧客因任何理由選擇取消旅行團, 本公司均會按以下方法扣款: 所有取消的要求應以書面提出 (不包括出發日及通知日), 如以電話或電子郵件方式提出, 將不被接納。
  - 出發前 14 天內書面通知, 團費全數未收。
  - 出發前 15-39 天內書面通知, 每人扣除團費之 75%
  - 出發前 40-59 天內書面通知, 每人扣除團費之 50%
- 凡顧客更改旅遊目的地或日期, 均當作取消論。
- 必須遵守郵輪規則與條規。

- **RM 5,000 deposit must be paid upon booking.**
- **RM 15,000 second deposit must be paid before 15/09/2023.**
- **Full payment must be paid and settled before 15/12/2023.**

- If tour group less than 16 paxs on 3 months before departure, or due to other reasonable reason that cause unable to depart, the deposit can be used to join other tour or refunded.
- Airport tax, fuel surcharge, Port charges & Cruise fuel surcharge are subject to changes.
- Our company has the rights to change airline flight and itinerary without prior notice.
- Cancellation must be written in officially inspite of any reason.
  - Cancellation 14 days before sailing - 100% of tour fare forfeited.
  - Cancellation 15-39 days prior to sailing - 75% of tour fare forfeited.
  - Cancellation 40-59 days prior to sailing - 50% of tour fare forfeited.
- Change of destination or change of departure date is counted as cancellation of tour.
- All rules and regulations of the Cruise must be strictly adhered.

公司業務 We Specialize For:



國外旅遊



郵輪旅遊



國際遠程豪華旅遊



Luxury Travel Destinations

**088-233032**

[www.sabahmatthewpaul.com.my](http://www.sabahmatthewpaul.com.my)



Like

/matthewpaultravel



matthewpaultours@gmail.com



Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*



# MATTHEWPAUL 開心旅行社有限公司

TOURS & TRAVEL SDN BHD 開心旅遊, 品牌旅遊



## NCL NORWEGIAN CRUISE LINE® 挪威郵輪



挪威郵輪旗下豪華船隊  
Norwegian Cruise Line Luxury Cruises

**首選銷售代理 (馬來西亞)**  
**Preferred Sales Agent (Malaysia)**  
開心旅行社有限公司  
Matthewpaul Tours & Travel S/B  
KPLN/LN-4696 Co. No.: 738891-U

挪威郵輪成立於1966年，總部於美國佛羅里達州戴德縣。現時連同最新加入之大洋郵輪及麗晶七海郵輪所擁有合共23艘已投入服務的郵輪所組成的船隊；航線遍及南北美洲，夏威夷，加勒比海，阿拉斯加，歐洲，地中海，百慕達及亞洲等。是全球第三大郵輪集團。

*Norwegian Cruise Line (NCL) is a cruise line founded in 1966 and based in the United States. It is the third-largest cruise line in the world.*

<p>NORWEGIAN PRIMA 挪威領途號</p> <p>Gross tonnage: ..... 142,500 Guests (dbl occ): ..... 3,215 Deck: ..... 20 Restaurants: ..... 16 Crew: ..... 1,388 Bars &amp; Lounge: ..... 12</p>	<p>NORWEGIAN ENCORE™ 挪威永恆號</p> <p>Gross tonnage: ..... 169,116 Guests (dbl occ): ..... 3,998 Deck: ..... 20 Restaurants: ..... 22 Crew: ..... 2,100 Bars &amp; Lounge: ..... 13</p>
---	---

<p>NORWEGIAN BREAKAWAY® 挪威逍遙號</p> <p>Gross tonnage: ..... 145,655 Guests (dbl occ): ..... 3,963 Deck: ..... 18 Restaurants: ..... 22 Crew: ..... 1,657 Bars &amp; Lounge: ..... 15</p>	<p>NORWEGIAN BLISS™ 挪威暢悅號</p> <p>Gross tonnage: ..... 168,028 Guests (dbl occ): ..... 4,004 Deck: ..... 20 Restaurants: ..... 22 Crew: ..... 1,716 Bars &amp; Lounge: ..... 13</p>	<p>NORWEGIAN EPIC® 挪威愛彼號</p> <p>Gross tonnage: ..... 155,873 Guests (dbl occ): ..... 4,100 Deck: ..... 19 Restaurants: ..... 22 Crew: ..... 1,724 Bars &amp; Lounge: ..... 16</p>	<p>NORWEGIAN JOY® 挪威喜悅號</p> <p>Gross tonnage: ... 167,725 Guests (dbl occ): ..... 3,804 Deck: ..... 20 Restaurants: ..... 21 Crew: ..... 1,821 Bars &amp; Lounge: ..... 16</p>
--	--	---	--

<p>NORWEGIAN GEM® 挪威珠寶號</p> <p>Gross tonnage: ..... 93,530 Guests (dbl occ): ..... 2,394 Deck: ..... 15 Restaurants: ..... 14 Crew: ..... 1,017 Bars &amp; Lounge: ..... 15</p>	<p>NORWEGIAN ESCAPE® 挪威邁逸號</p> <p>Gross tonnage: ..... 164,998 Guests (dbl occ): ..... 4,266 Deck: ..... 20 Restaurants: ..... 24 Crew: ..... 1,733 Bars &amp; Lounge: ..... 19</p>	<p>NORWEGIAN PEARL® 挪威明珠號</p> <p>Gross tonnage: ..... 93,530 Guests (dbl occ): ..... 2,394 Deck: ..... 15 Restaurants: ..... 18 Crew: ..... 1,072 Bars &amp; Lounge: ..... 14</p>	<p>NORWEGIAN GETAWAY® 挪威暢意號</p> <p>Gross tonnage: ..... 145,655 Guests (dbl occ): ..... 3,963 Deck: ..... 18 Restaurants: ..... 23 Crew: ..... 1,646 Bars &amp; Lounge: ..... 14</p>
---	---	---	--

<p>NORWEGIAN JEWEL® 挪威寶石號</p> <p>Gross tonnage: ..... 93,502 Guests (dbl occ): ..... 2,376 Deck: ..... 15 Restaurants: ..... 20 Crew: ..... 1,069 Bars &amp; Lounge: ..... 13</p>	<p>NORWEGIAN SUN® 挪威太陽號</p> <p>Gross tonnage: ..... 78,309 Guests (dbl occ): ..... 1,936 Deck: ..... 13 Restaurants: ..... 17 Crew: ..... 906 Bars &amp; Lounge: ..... 12</p>	<p>PRIDE OF AMERICA® 美國之傲號</p> <p>Gross tonnage: ..... 80,439 Guests (dbl occ): ..... 2,186 Deck: ..... 14 Restaurants: ..... 17 Crew: ..... 927 Bars &amp; Lounge: ..... 9</p>	<p>NORWEGIAN JADE® 挪威翡翠號</p> <p>Gross tonnage: ..... 93,558 Guests (dbl occ): ..... 2,402 Deck: ..... 15 Restaurants: ..... 18 Crew: ..... 1,037 Bars &amp; Lounge: ..... 14</p>
---	---	---	--

<p>NORWEGIAN DAWN® 挪威之晨號</p> <p>Gross tonnage: ..... 92,250 Guests (dbl occ): ..... 2,340 Deck: ..... 14 Restaurants: ..... 16 Crew: ..... 1,032 Bars &amp; Lounge: ..... 12</p>	<p>NORWEGIAN SKY® 挪威天空號</p> <p>Gross tonnage: ..... 77,104 Guests (dbl occ): ..... 2,004 Deck: ..... 12 Restaurants: ..... 12 Crew: ..... 899 Bars &amp; Lounge: ..... 11</p>	<p>NORWEGIAN STAR® 挪威之星號</p> <p>Gross tonnage: ..... 91,740 Guests (dbl occ): ..... 2,348 Deck: ..... 14 Restaurants: ..... 16 Crew: ..... 1,031 Bars &amp; Lounge: ..... 10</p>	<p>NORWEGIAN SPIRIT® 挪威精神號</p> <p>Gross tonnage: ..... 75,904 Guests (dbl occ): ..... 2,018 Deck: ..... 13 Restaurants: ..... 15 Crew: ..... 912 Bars &amp; Lounge: ..... 10</p>
--	---	--	--

公司業務 We Specialize For:

- 國外旅遊
- 郵輪旅遊
- 國際遠程豪華旅遊

088-233032

www.sabahmatthewpaul.com.my

Like /matthewpaultravel matthewpaultours@gmail.com

Lot B-1-5, 1st/F, Block B, Plaza Tanjung Aru, Tanjung Aru, Jln. Mat Salleh, 88100 KK, Sabah, Malaysia.

\*\*\*\*\*行程中照片只供參考\*\*\*\*\*ALL the photos used in Itinerary are for illustration only\*\*\*\*\*